

地藏讚 Earth Store Praise

dī zàng zàn

地藏菩薩妙難倫 化現金容處處分

dì zàng pú sà miào nán lún huà xiàn jīn róng chǔ chǔ fēn

Earth Store Bodhisattva, wonderful beyond compare;
Gold-hued in his transformation body he appears.

三途六道聞妙法 四生十類蒙慈恩

sān tú liù dào wén miào fǎ sì shēng shí lèi méng cí ēn

Wondrous Dharma-sounds throughout the Three Paths and Six Realms;
Four Births and Ten Kinds of Beings gain his kindly grace.

明珠照徹天堂路 金錫振開地獄門

míng zhū zhào chè tiān táng lù jīn xī zhèn kāi dì yù mén

His pearl, shining brightly, lights the way to heaven's halls;
Six-ringed golden staff shakes open wide the gates of hell.

累劫親姻蒙接引 九蓮臺畔禮慈尊

lèi jié qīn yīn méng jiē yǐn jiǔ lián tái pàn lǐ cí zūn

Leads on those with causes garnered life and life again;
To bow at the Nine-flowered Terrace of the Honored One.

南無九華山幽冥世界 大慈大悲

nán mó jiǔ huá shān yōu míng shì jiè dà cí dà bēi

Namo Earth Store Great Vows and Compassion
Bodhisattva of the dark and dismal worlds;

十輪拔苦 本尊地藏王菩薩

shí lún bá kǔ běn zūn dì zàng wáng pú sà

On Nine Flower Mountain, Most Honored One,
With Ten Wheels of power you rescue all the suffering ones.